

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2009)

**Heft:** 5-6

**Artikel:** Il concetto di valorizzazione termica dei rifiuti

**Autor:** Fabiano, Andrea

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-134296>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Il concetto di valorizzazione termica dei rifiuti

Andrea Fabiano\*

L'impianto ICTR, acronimo di «Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti Solidi Urbani e assimilabili», opera secondo il concetto di valorizzazione termica dei rifiuti. I rifiuti perdono infatti il 90% del loro volume e 75% del loro peso, ma forniscono una potenza termica di 67 MW. Tramite la combustione dei rifiuti a circa 1100°C viene prodotto vapore a 40 bar e 400°C, con il quale sono azionati una turbina e un generatore per la produzione di energia elettrica. È stata inoltre prevista la possibilità di spillare vapore dalla turbina per l'integrazione dell'ICTR in una rete di teleriscaldamento, in modo da garantire un tasso di rendimento maggiore della valorizzazione energetica dei rifiuti. Grazie a questa produzione e all'immissione di energia termica nella rete, il fabbisogno di combustibili fossili viene ridotto a livello nazionale.

## Consegna rifiuti e immagazzinamento

I rifiuti che vengono trasportati all'impianto e immagazzinati appartengono a tre categorie. La prima comprende i rifiuti solidi urbani raccolti dai comuni, gli ingombranti e i rifiuti dell'industria e del commercio. Questi vengono trasportati per mezzo di autocarri all'impianto, vengono pesati all'ingresso e scaricati nella fossa rifiuti da 9000 m<sup>3</sup> attraverso 5 portoni. Nella fossa i rifiuti vengono miscelati e trasportati verso le linee di valorizzazione termica per mezzo di due carriponte a polipo di capacità 6 m<sup>3</sup>.

La seconda categoria comprende i rifiuti sanitari non infetti, i quali sono anch'essi trasportati per mezzo di autocarri ma sono consegnati in appositi contenitori. Dopo la pesatura vengono immagazzinati in un locale separato. Grazie ad un sistema di sollevamento e trasporto a nastro automatici, vengono convogliati alle linee di termovalorizzazione.

La terza categoria è invece composta dai fanghi disidratati (contenenti fino al 75% di acqua) degli impianti di depurazione delle acque. Trasportati tramite autocarri in benne o container, questi fanghi vengono immagazzinati in un silo

di ca. 240 m<sup>3</sup> e convogliati per mezzo di pompe idrauliche in condotte in pressione fino alle linee di termovalorizzazione.

## Valorizzazione termica

La valorizzazione termica dei rifiuti è composta da due linee completamente indipendenti, ciascuna comprendente: griglia di combustione, caldaia per il recupero del calore e sistema di trattamento dei fumi.

### Combustione

I rifiuti vengono trasportati in una tramoggia di carico che conduce ad uno spintore di caricamento comandato dal sistema di controllo processo, il quale ottimizza la quantità di rifiuti nella combustione. Le parti mobili della griglia garantiscono il trasporto dei rifiuti e dei fanghi su una superficie complessiva di 41 m<sup>2</sup>.

L'aria comburente viene immessa nel forno tramite due sistemi. L'aria primaria viene aspirata dalla fossa rifiuti in modo tale da garantire una depressione nella fossa, che impedisce la fuoriuscita degli odori. L'aria viene preriscaldata a 120°C da uno scambiatore di calore alimentato a vapore ed insufflata nei rifiuti attraverso la griglia, dove genera la combustione. L'aria secondaria, viene aspirata dal locale caldaia ed insufflata a grande velocità nella parte superiore della griglia, dove sono presenti i gas di combustione. La turbolenza risultante permette la combustione ottimale dei gas.

Le scorie, raggiunta la fine della griglia, cadono nell'estrattore idraulico sottostante e vengono convogliate tramite nastro trasportatore nella fossa scorie, la quale possiede un volume utile di circa 1300 m<sup>3</sup>.

### Caldaia

I gas provenienti dalla combustione, aventi una temperatura di circa 1100°C, passano attraverso la caldaia riempita d'acqua. Nella prima parte il calore dei fumi viene irradiato alle condotte riempite d'acqua della caldaia ed il vapore generato viene raccolto nel corpo cilindrico.

Nella seconda parte della caldaia il vapore saturo proveniente dal corpo cilindrico viene portato alle condizioni richieste di 400°C e 40 bar attraverso tre surriscaldatori posti in serie.

Alla fine dei preriscaldatori i fumi fortemente raffreddati escono dalla caldaia ad una temperatura di circa 180 °C. L'acqua utilizzata viene quindi immagazzinata.

#### *Trattamento dei fumi*

Il sistema di trattamento dei fumi consiste in 4 stadi di trattamento chiaramente distinti. Il primo assicura la separazione delle ceneri volanti dai fumi tramite elettrofiltro. Le ceneri volanti vengono immagazzinate assieme alle ceneri provenienti dalla caldaia.

I fumi vengono quindi raffreddati a circa 60°C nel Quench, quindi lavati a umido dapprima nello stadio acido della torre di lavaggio affinché i composti clorati presenti nei fumi passino in soluzione acquosa ed in seguito immagazzinati.

Nel successivo stadio di lavaggio, basico, vengono disciolti i metalli pesanti, poi concentrati e immagazzinati.

In seguito tocca agli ossidi di azoto che devono essere scomposti in azoto e acqua. Questo avviene grazie al dosaggio di ammoniaca nel flusso dei fumi. Affinché la reazione chimica possa avvenire, alla temperatura di 240°C, il flusso di fumi miscelato con ammoniaca deve passare attraverso un catalizzatore (terzo stadio). Questo stadio abbatte anche le diossine e i furani.

L'ultimo stadio del trattamento fumi comprende il dosaggio di un adsorbente a base di carbone attivo. Le ultime particelle di metalli pesanti, diossine e furani vengono catturate nell'adsorbente. L'adsorbente contaminato viene estratto in un filtro a maniche, convogliato nella combustione e bruciato.

I fumi depurati lasciano quindi l'impianto attraverso il camino, la cui altezza è di 55 m sopra il livello del terreno. Un ventilatore di tiraggio garantisce la depressione nel sistema di trattamento dei fumi fino alla combustione, in modo tale da impedire qualsiasi fuoriuscita di gas non depurati.

#### *Trattamento residui solidi e liquidi*

L'impianto di trattamento dei residui si compone di due elementi specifici separati, ovvero l'impianto di trattamento delle ceneri volanti (FLUWA) e l'impianto di trattamento delle acque (ABA).

#### *Trattamento delle ceneri volanti*

Le ceneri volanti, cariche di metalli pesanti, vengono trattate tramite lavaggio acido che discioglie

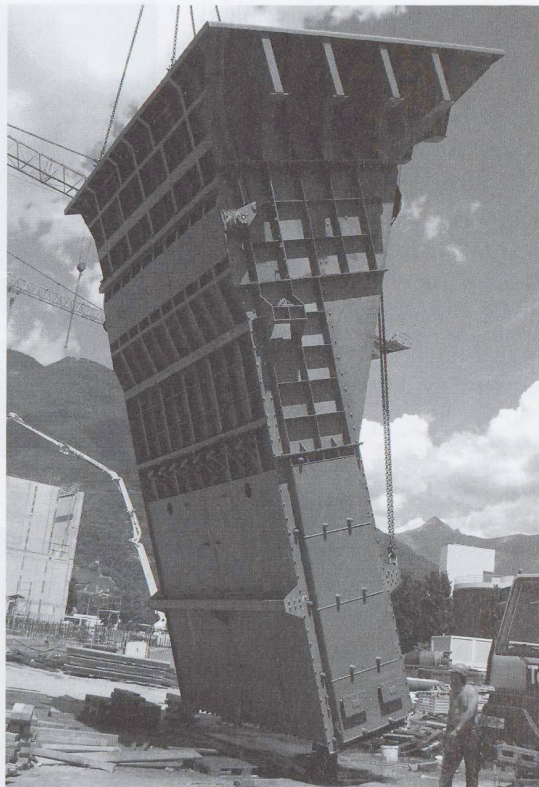


foto ACR

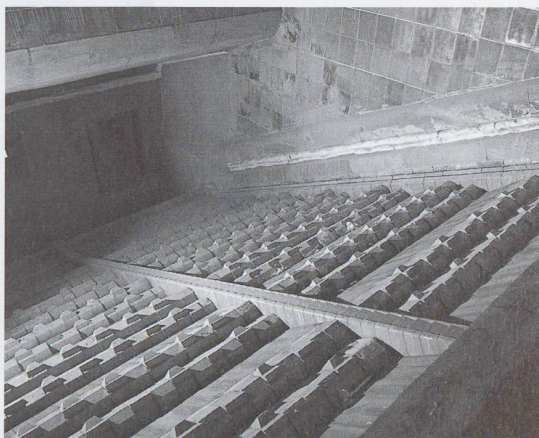


foto Stefania Beretta

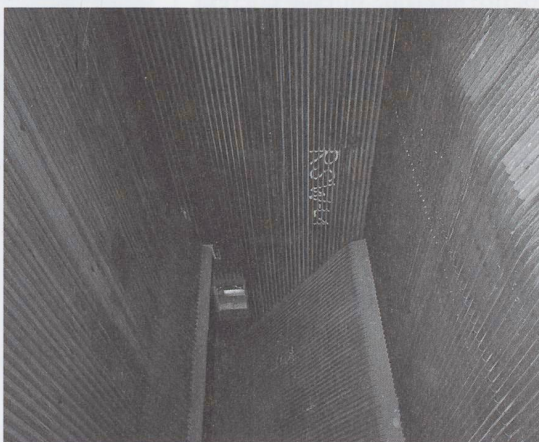


foto Stefania Beretta

Fig. 1 – Tramoggia di carico  
Fig. 2 – Griglia di combustione  
Fig. 3 – Caldaia

i metalli in acqua. Questi vengono poi precipitati sottoforma di idrossidi di metalli pesanti e disidratati attraverso filtri a candela. In questo modo, i metalli pesanti possono essere reimpiegati nell'industria metallurgica, soprattutto per quanto riguarda lo zinco. Per il lavaggio acido viene impiegata la soluzione acida proveniente dal primo stadio di lavaggio a umido, liberata dal mercurio tramite resine a scambio ionico. La qualità delle ceneri lavate risulta a questo punto analoga a quella delle scorie, ragion per cui queste due componenti possono essere mischiate e depositate in discarica.

#### *Trattamento dei residui liquidi*

La soluzione acquosa acida proveniente dall'impianto di trattamento delle ceneri volanti viene miscelata con la soluzione basica del secondo stadio di lavaggio a umido dei fumi in modo da ottenere una prima neutralizzazione. Dopo la precipitazione degli idrossidi metallici avviene la neutralizzazione fine mediante aggiunta di reagenti chimici, prima che l'acqua depurata venga scaricata nel ricettore dopo il controllo finale.

#### *Valorizzazione energetica*

Il vapore surriscaldato da entrambe le caldaie viene condotto attraverso tubazioni e collettori fino alla turbina, concepita come turbina a condensazione con prelievo di vapore a circa 3 bar. Il prelievo di vapore è destinato per uso interno, ad esempio per il preriscaldamento dell'aria, dell'acqua, il riscaldamento dell'edificio, come pure per il teleriscaldamento.

La turbina aziona il generatore elettrico, il quale a pieno regime di entrambe le linee può produrre ai morsetti una potenza di 16 MW. Una volta dedotto il fabbisogno interno, questa energia elettrica viene immessa nella rete pubblica.

Il vapore all'uscita della turbina, alla pressione di 0.12 bar, e viene condensato in un condensatore ad aria. Il condensato viene quindi ricondotto nel circuito chiuso acqua-vapore.

\* CSD Tre Laghi SA, per la Comunità di lavoro CSD Tre Laghi SA - Nutec Engineering AG

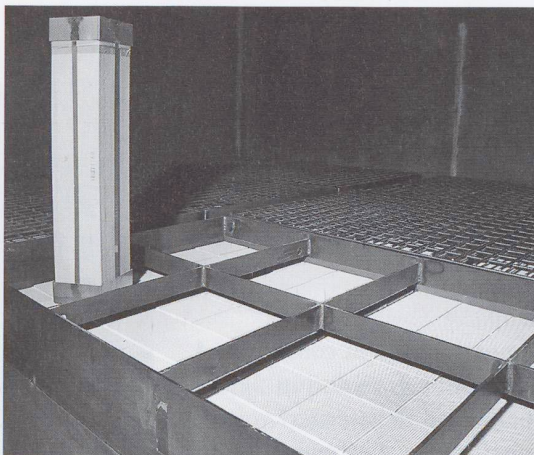


foto Stefania Beretta

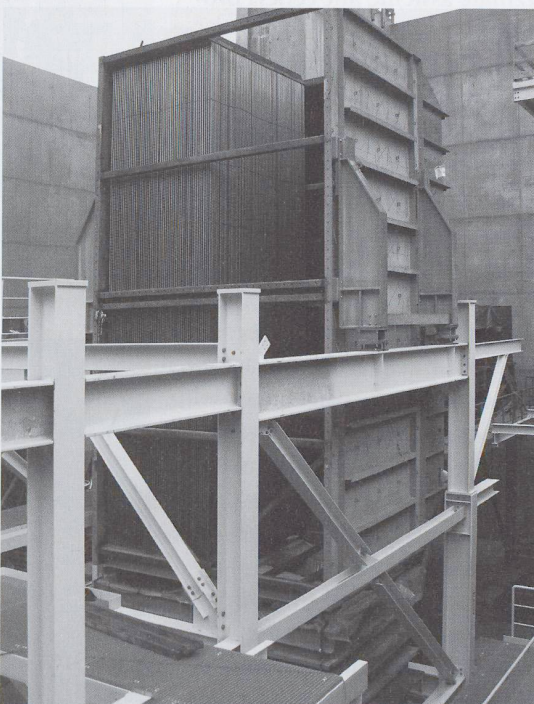


foto ACR

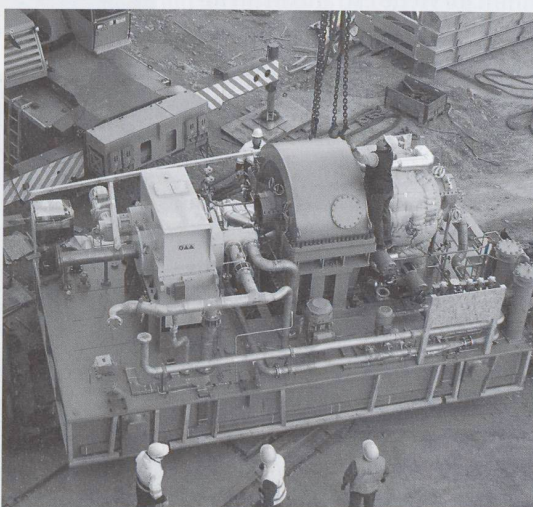
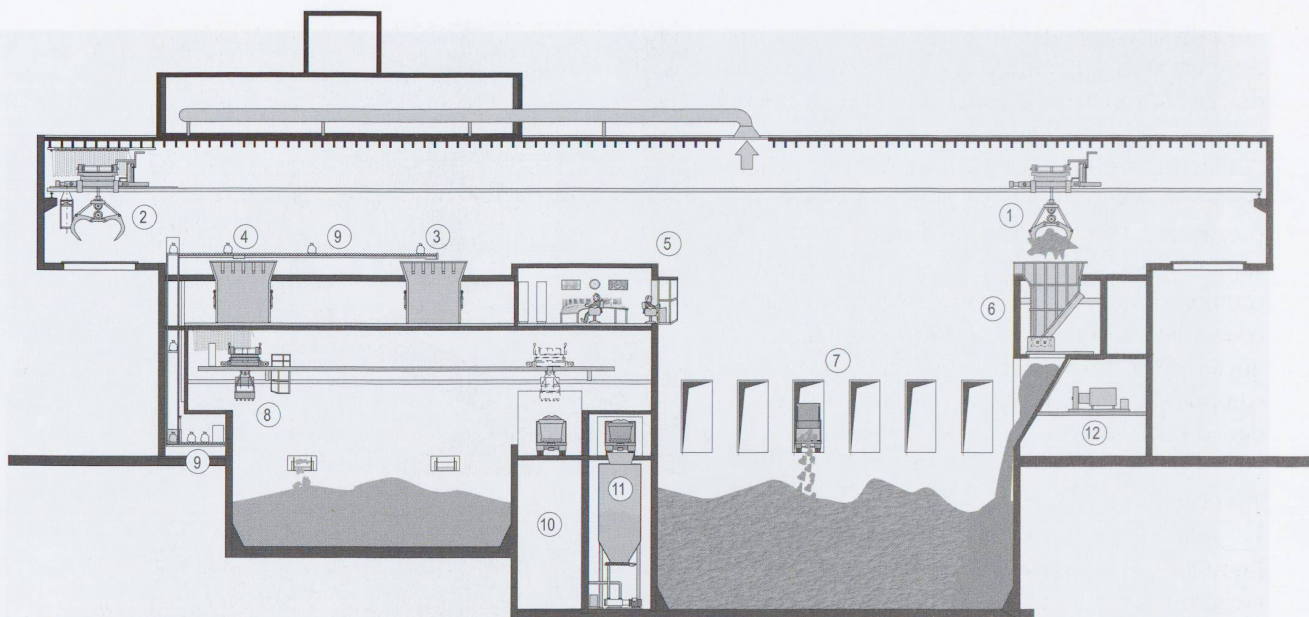


foto ACR

Fig. 4 - Elementi del catalizzatore

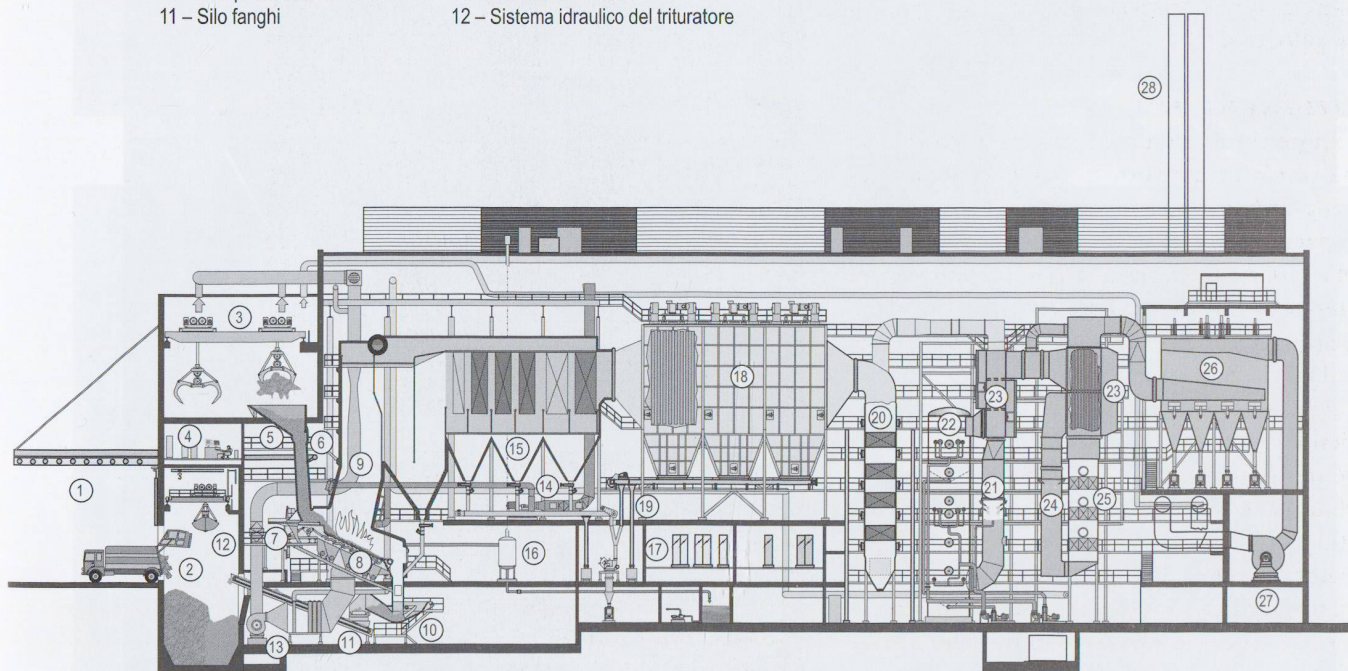
Fig. 5 - Scambiatore di calore

Fig. 6 - Turbina a vapore



Fossa rifiuti e fossa scorie

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1 – Carroponte per rifiuti no. 1   | 2 – Carroponte per rifiuti no. 2       |
| 3 – Tramoggia linea no. 1          | 4 – Tramoggia linea no. 2              |
| 5 – Sala comando, cabina gruisti   | 6 – Trituratore rifiuti ingombranti    |
| 7 – Portoni fossa rifiuti          | 8 – Carroponte per scorie              |
| 9 – Trasportatore rifiuti sanitari | 10 – Serbatoio d'avaria                |
| 11 – Silo fanghi                   | 12 – Sistema idraulico del trituratore |



Impianto cantonale di termovalorizzazione dei rifiuti

- |   |                                  |                              |
|---|----------------------------------|------------------------------|
| 1 – Area di consegna rifiuti                      | 2 – Fossa rifiuti                | 3 – Carroponte per rifiuti   |
| 4 – Sala comando                                  | 5 – Tramoggia di carico          | 6 – Dosaggio fanghi          |
| 7 – Sistema di caricamento                        | 8 – Griglia di combustione       | 9 – Camera di combustione    |
| 10 – Estrattore scorie                            | 11 – Nastro trasportatore scorie | 12 – Fossa scorie            |
| 13 – Aria comburente primaria con preriscaldatore | 14 – Aria comburente secondaria  | 15 – Caldaia a vapore        |
| 16 – Spurgo caldaia                               | 17 – Locale elettrico            | 18 – Elettrofiltro           |
| 19 – Sistema di trasporto ceneri                  | 20 – Economizzatore              | 21 – Quench                  |
| 22 – Torre di lavaggio umido                      | 23 – Scambiatore di calore       | 24 – Iniezione di ammoniaca  |
| 25 – Catalizzatore                                | 26 – Filtro a maniche            | 27 – Ventilatore di tiraggio |
| 28 – Camino                                       |                                  |                              |

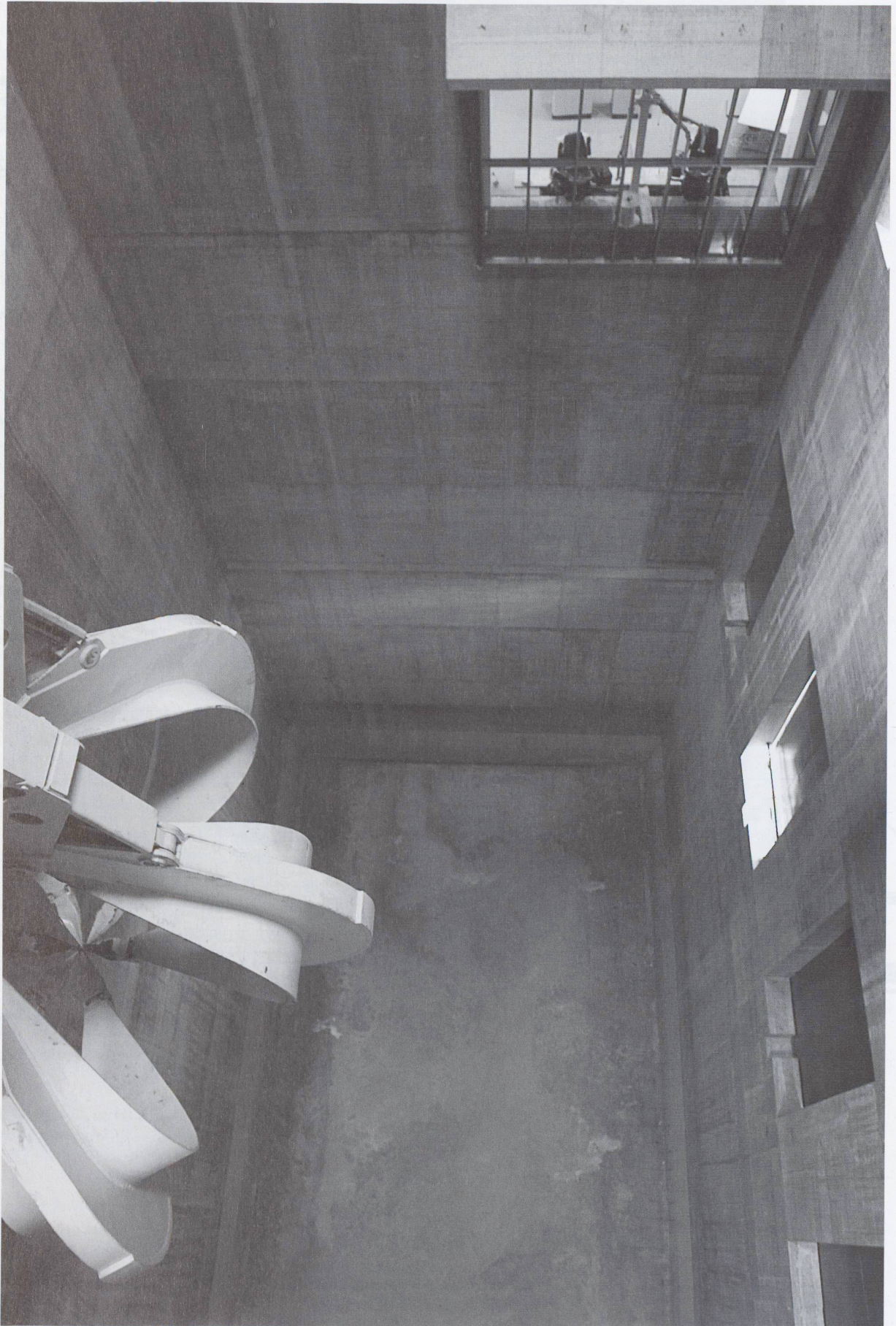


foto Stefania Beretta

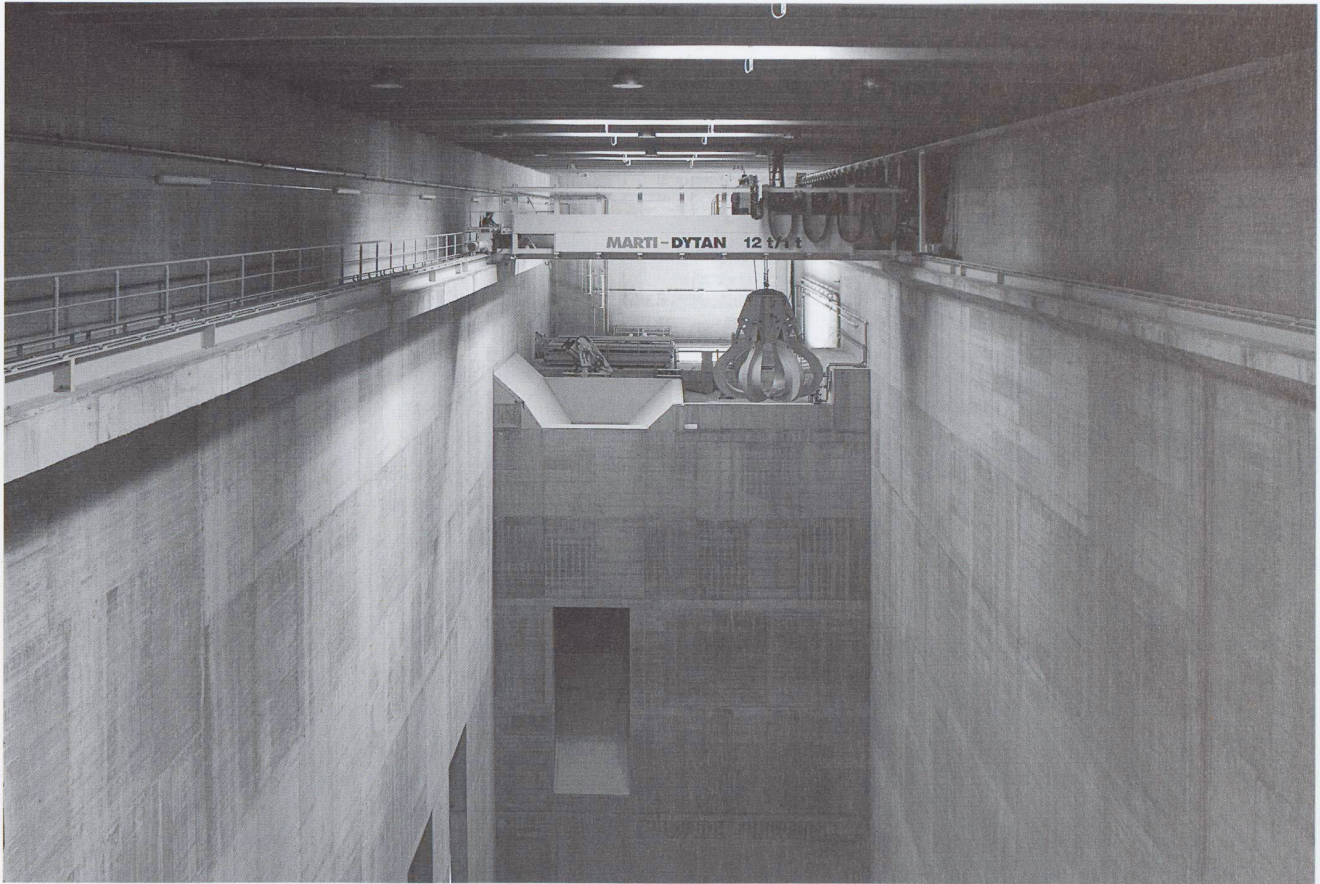


foto Stefania Beretta

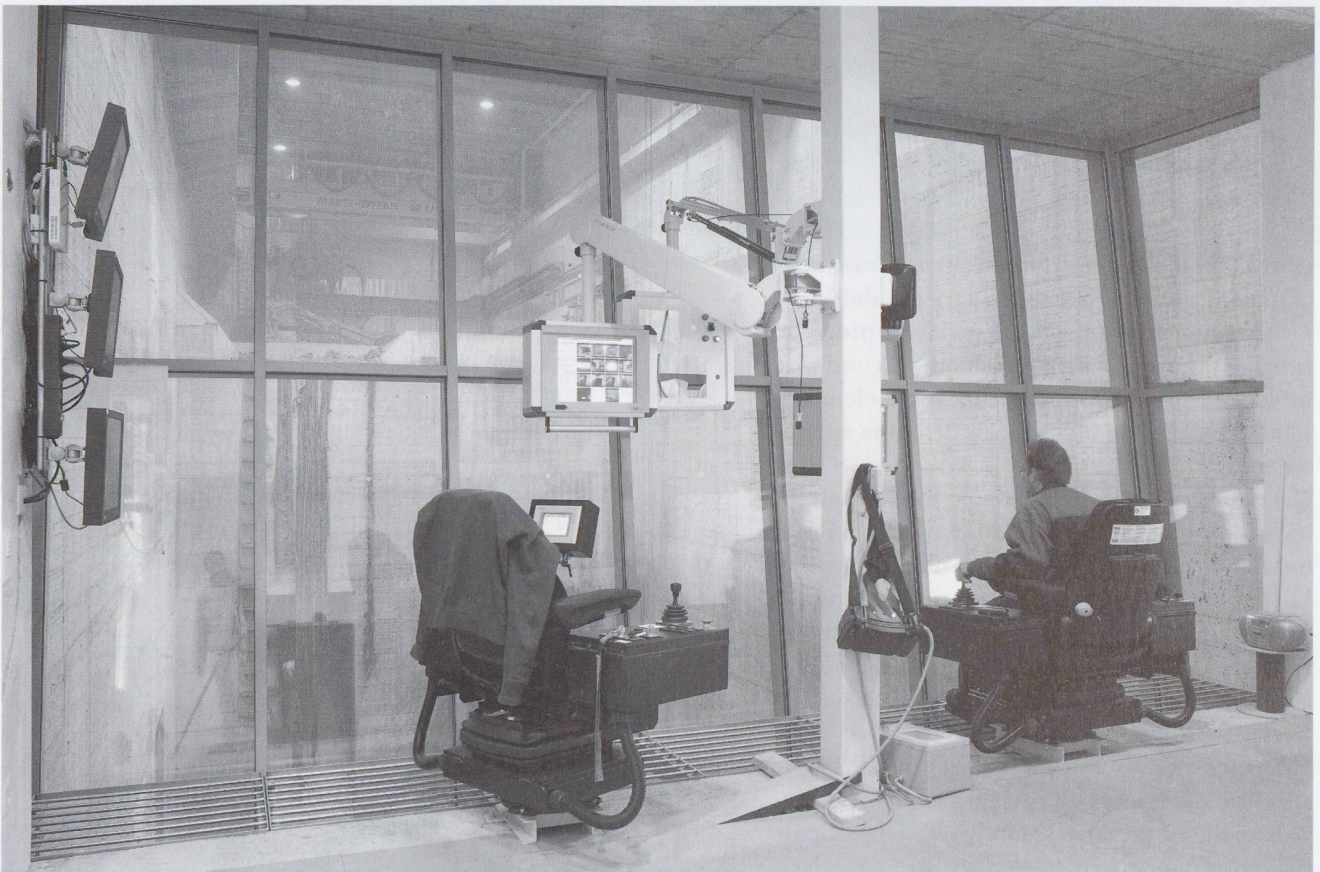


foto Marco Intrioli